

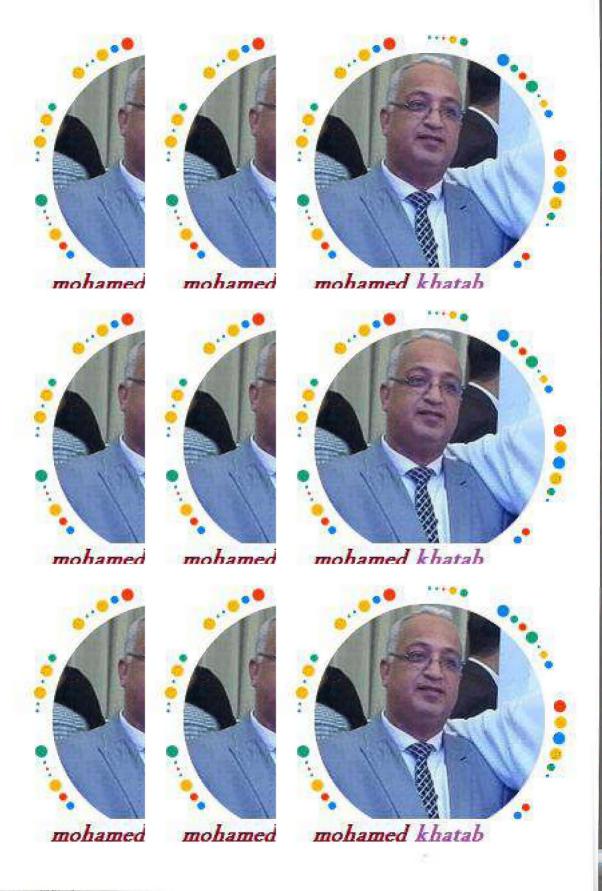
أساسيات ترميم الأثار

تأليف ج مرام كرونين و سي روينسون



الطبعة الثانية دار جامعة الملك سعود للنشر King Saud University Press eq





المحتويات

إهداءه
تقديم
مقدمة الطبعة الثانيةط
تصدير المترجم ك
تعريف بالكتابس
تمهيدف
شكر وتقديرش
اختصارات وعناوين
الفصل الأول: ترميم الآثار وصيانتها
(۱,۱) عمليات الترميم
(١,١,١) متطلبات الترميم قبل التنقيب
(١,١,٢) الترميم في الموقع
(١,١,٣) الترميم في المختبر٧
(١,١.٤) الترميم طويل الأجل عن طريق السيطرة على البيئة٩
١٠ الترميم الأثرى في المقت الحاض

(١,٣) الترميم عملياً ممارسة تعاونية (عمل جماعي)
الفصل الثاني عوامل التلف والحفظ
(۲,۱) مقدمة
(۲,۱,۱) الكائنات الحية
(٢,١,١.١) النباتات والحيوانات
(٢,١,١,٢) الكائنات الحية الدقيقة
(٢,٢) البيئة الأثرية
(٢,٢,١) عوامل التحلل في البيئة الأثرية
٢٥الاء الله
(۲,۲,۱,۲) الأكسجين
(۲,۲,۱,۳) الحموضة والقلوية
(٢,٢,١,٤) فرق الجهد (الاختزال - الأكسدة)
(۲,۲,۱٫۵) الأملاح
(۲،۲,۱,٦) المركبات
(٢,٢,١,٧) درجة الحرارة
(٢,٢.١,٨) الحمولة الزائدة
(۲,۲,۱,۹) الكائنات الحية
(٢,٢,٢) عوامل الاستقرار في البيئة الأثرية
(٢,٢,٢,١) انعدام الأكسجين
(۲.۲.۲) انعدام الماء

(۲,۲,۲,۳) وجود الماء

(٢,٢,٢,٤) وجود الأملاح والبقايا الأخرى
(٢,٢,٢,٥) انعدام الحركة / التقلبات الجوية
(٢,٢,٢,٦) استبدال الشكل والآثار الكيميائية
(٢,٣) تلف التنقيبات الأثرية الفوري
(۲,۳,۱) محتوى الماء
(۲,٣,٢) الأكسجين
(٢,٣,٣) الضوء
(۲٫۳٫٤) الكائنات الحية
(٢,٤) عوامل التلف طويلة الأجل للمادة المكتشفة
(۲,٤,۱) الماء
(۲,٤,٢) الأكسجين
(٢,٤,٣) درجة الحرارة
(۲, ٤, ٤) الضوء
(٢,٤,٥) التلوث
(٢,٤,٦) التلوث الغازي٥٥
(٢,٤,٧) الكائنات الحية
(٢,٤,٧,١) الكائنات الحية في أماكن التخزين المبلل أو الرطب ٢٠٠٠٠٠
(٢,٤,٧,٢) الأحوال العادية أو الجافة
(٢.٤.٨) سوء الرعاية
(۲٫۵) خلاصة
الفصل الثالث: الأساليب العامة للترميم
(٣.١) استعادة المراد الأثرية والعلم مات الرتبطة بما من موقع ما

(٣,١,١) رفع المواد
(٣,١,١,١) الرفع من الأرض
(٣,١,١,٢) الرفع من المواقع الأثرية تحت الماء
(٣,١,٢) القولبة في الموقع (عمل القوالب)
(٣,١,٣) قياس أحوال الدفن٧٦
(٣,٢) وضع العلامات والبطاقات على المعثورات٧٧
(٣,٣) الفحص والتنظيف
(۲,۳,۱) طرق الفحص بالأجهزة
(٣,٣.١.١) الضوء المرئي
(٣.٣.١,٢) الأشعة تحت الحمراء والأشعة فوق البنفسجية
(٣,٣,١,٣) التصوير بالأشعة
(٣,٣,١,٤) التحليل الكيميائي
(٣,٣,٢) طرق الفحص
(٣,٣,٢,١) التنظيف الاستقصائي
(٣,٣,٢,٢) استخدام المجهر والتحليل الكيميائي
(٣,٤) الاستقرارية
(٣,٤,١) الأساليب الوقائية
(٣,٤,١,١) الرطوبة
(٣,٤,١,٢) درجة الحرارة
(٣,٤,١,٣) الأكسجين
(٣,٤,١,٤) الغبار
(٣,٤,١,٥) التلوث الغازي

3 . 1	(٣.٤,١,٦) الضوء
1 + 2	(٣,٤,١,٧) الكائنات الحية
	(٣,٤,١,٨) العامل البشري
	(٣,٤,١,٩) فئات التخزين
	(٣,٤,٢) الأساليب العلاجية
	(٣,٤,٢,١) إزالة عوامل التلف
	(٣,٤,٢,٢) إضافة مواد مثبتة
	(٣,٤,٢,٣) التغير الكيميائي للمواد الأثرية
	(٣,٤,٢,٤) إعادة التركيب وملء الفجوات
	(٣,٤,٣) الترميم من أجل العرض
	٣,٥) بنية القطع الأثرية
	٣,٦) التسجيل
	٣,٧) توجهات جديدة
	٣,٨) ملخص لواجبات غير المتخصص في الترميم
	(٣,٨,١) ما قبل التنقيب
	(۳٫۸,۱,۱) الترتيبات
	(٣,٨.١,٢) الأفراد
	(٣,٨.١.٣) مواد الترميم، والخدمات ومتطلبات المساحة لكل المواقع
	(٣,٨,٢) في الموقع
	(٣,٨,٢,١) ترتيبات الأمن والسلامة
	(٣,٨,٢,٢) العمليات التي تتم في الموقع

(٤,٣,١) طبيعة المواد

(٤,٤,٥) التلف عند عملية التنقيب....

المحتويات

(٤.٤.٦) الاستقرارية
(٤,٤,٦,١) الأساليب الوقائية
(٤,٤,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٤,٤,٧) إعادة التركيب
(٤,٤,٨) ملخص
(٤,٥) الفخار
(٤,٥,١) طبيعة المواد الفخارية
(٤,٥,١,١) القطع الفخارية
(٤,٥,١,٢) تشطيبات السطح
(٤,٥,١,٣) المواد المرتبطة بالفخار
(٤,٥,٢) طبيعة الفخار التالف
(٤,٥,٣) الفحص
(٤,٥,٤) التنظيف
(٤,٥,٥) التلف أثناء عملية التنقيب
(٤,٥,٦) الاستقرارية
(٤,٥,٦,١) الأساليب الوقائية
(٤,٥,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٤,٥,٧) إعادة التركيب
(٤,٥,٨) ملخص
(٤,٥,٨.١) المعالجة في المواقع الأثرية
(٤,٥,٨.٢) المعالجة في المواقع البحرية

Υξο	(٥.١.٥) الاستقرارية
7 2 7	(٥,٢) الحديد وسبائكه
717	(٥,٢.١) طبيعة القطع الأثرية
7 £ 9	(٥,٢.٢) طبيعة المادة التالفة
7 £ 9	(٥.٢.٢.١) من المواقع الأثرية الأرضية .
707	(٥.٢.٢.٢) من المواقع الأثرية البحرية
707	(٥,٢.٢.٣) تآكل الحديد ومركباته
771	(٥,٢,٣) الفحص
۲٦٤	(٥,٢,٤) التنظيف
۲٦٤	(٥,٢,٤.١) الحديد من المواقع البرية
	(٥,٢.٤,٢) الحديد من المواقع البحرية
Y7A	(٥,٢,٥) التلف بعد الحفو
۸۶۲	(٥,٢,٥,١) تفكك القطع الأثرية المتآكلة
YV •	(٥,٢,٥,٢) تآكل الحديد المعدني
YV1	(٥,٢,٦) الاستقرارية
YV1	(٥,٢.٦.١) الأساليب الوقائية
YV0	(٥,٢,٦,٢) الأساليب العلاجية
YVA	(٥.٢.٦.٣) السيطرة البيئية طويلة الأجل
YV9	(۲.۷) الخلاصة
YA*	(٥,٣) الرصاص وسبائكه
W A	a sate that a transition of

(1)	٠.٥) طبيعة المادة التالفة	۲,۲)
11	(٥,٣,٢,١) المظهر	
1 / 2	(٥,٣.٢,٢) مضامين التآكل	
110	۲٫۵) الفحص	۲,۳)
۲۸٦	١,٥) التنظيف	٣,٤)
۲۸٦	(٥.٣.٤,١) تنظيف الرصاص من المواقع البرية	
۲۸۷	(٥.٣.٤,٢) تنظيف الرصاص البحري	
۲۸۸	ا.٥) تلف السبائك الرصاصية بعد أعمال الحفر	۳,٥)
119	٢,٥) الاستقرارية	۲,7)
119	(٥.٣.٦,١) الأساليب الوقائية	
19 +	(٥,٣,٦.٢) الأساليب العلاجية	
197	٥٠) إعادة التشكيل	۳.۷)
194	٥) الخلاصة	۲.۸)
194	دير وسبائكه	(٥,٤) القص
194	.٥) طبيعة القطع الأثرية	٤,١)
194	.٥) طبيعة المادة التالفة	٤,٢)
	,٥) الفحص	
197	,٥) التنظيف٥	٤,٤)
197	.٥) التلف بعد أعمال الحفر والاستقرارية	٤,٥)
197	.٥) الخلاصة	٤,٦)
197	س وسبائکه	(٥,٥) النحا

(٥,٥,١) طبيعة القطع الأثرية
(٥,٥,٢) طبيعة المادة المتآكلة
(٥,٥,٢,١) المظهر
(٥,٥,٢,٢) التآكل ومضامينه
(٥,٥,٣) الفحص
(٥,٥,٤) التنظيف
(٥,٥,٥) تلف المعثورات بعد استخراجها
(٥,٥,٦) الاستقرارية
(٥,٥,٦,١) الأساليب الوقائية
(٥,٥,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٥,٥,٧) الخلاصة
(٥,٦) الفضة وسبائكها
(٥,٦,١) طبيعة القطع الأثرية
(٥,٦,٢) طبيعة المادة التالفة
(٥,٦,٣) الفحص
(٥,٦,٤) التنظيف
(٥,٦,٥) التلف بعد عمليات التنقيب
(٦,٦,٥) الاستقرارية
(٢,٦,٦,١) الأساليب الوقائية
(٥,٦,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٥,٦,٧) إعادة التشكيل

(۲٫۸) اخلاصة ۲۸
(٥,٧) الذهب وسبائكه
(٥,٧.١) طبيعة القطع الأثرية
(٥,٧.٢) طبيعة المادة التالفة
(٥,٧.٣) الفحص
(۵,۷,٤) التنظيف
(٥,٧,٥) التلف بعد التنقيب والاستقرارية
(٥,٧,٦) إعادة التشكيل
(۷,۷,۷) الخلاصة
الفصل السادس: المواد العضوية٣٣
(۱,۱) مقلمة
(٦,١,١) البنية والتركيب
(٦,١,١,١) سكر عُدادي
(٦,١,١,٢) البروتينات٠٠٠
(٦,١,١,٣) اللجنين وحمض الثانين
(٦,١,١,٤) الراتنج١٧
(٦,١,١٥) الأصباغ
(٦,١,٢) التلف
(٦,١,٢,١) التلف البيولوجي٧٣٠
(٦.١,٢.٢) التلف الفيزيائي والكيميائي
(٦,١,٢,٣) حفظ المادة أثناء الدفن

(٦,١,٣) الترميم
(٦.١.٣.١) استقرارية المادة الرطبة أو المغمورة بالماء
(٦.١.٣.٢) استقرارية المادة الجافة أو المعالجة
٣٤٥
(٦.٢.١) طبيعة القطع الأثرية الخشبية
٣٤٩ طبيعة الخشب التالف
(٦.٢.٢) التلف قبل الدفن
(٦.٢,٢) أخشاب التربة ذات التهوية
(٦.٢.٢٣) أخشاب غير هوائية أو من ترسبات بحرية من موقع أرضي ٢٥١
(٦.٢.٢.٤) الخشب المستخرج من المواقع البحرية ذات التهوية
(٦,٢,٣) الفحص
(٦.٢.٤) التنظيف
(٦,٢,٥) التلف بعد التنقيب
(٦,٢.٥,١) الخشب الجاف
٣٥٧ الخشب الرطب
(٦.٢.٦) الاستقرارية
(٦,٢,٦,١) الأساليب الوقائية
(٦,٢,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٦,٢.٧) إعادة التشكيل
(۲,۲٫۸) الخلاصة
(٦,٣) المنتجات الجلدية والأحشائية
(٦.٣.١) طبعة القطع الأثرية

(٦,٣.١.١) الكولاجن٧٠
(٦,٣.١.٢) بنية المنتجات الجلدية وتكوينها
(٦,٣.١.٣) الكسوة واللمسات النهائية٠٠٠
(۲٬۳٬۱٬٤) المواد المضافة٧٦
(٦,٣,٢) طبيعة المواد التالفة٧٦
(٦,٣.٢.١) من المواقع الجافة٧٦
(٦,٣.٢.٢) من الأرض الرطبة والمواقع البحرية
(٦,٣.٢.٣) وجود منتجات الجلد في الترسيب أو غيابها
(٦,٣,٣) الفحص
(٦,٣.٤) التنظيف
(٦,٣,٤,١) المنتجات الجلدية الجافة
(٦,٣.٤,٢) الجلد الرطب
(٦,٣,٥) التلف أثناء التنقيب
(٦,٣,٥,١) منتجات الجلد الجاف
(٦,٣.٥,٢) الجلد الرطب
(٦,٣,٦) الاستقرارية والاستقرار
(٦,٣,٦,١) الاستقرار الوقائي٥٨
(٦,٣,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٦.٣.٧) إعادة التشكيل
(٦,٣,٨) ملخص
A9

(٦.٤.١) طبيعة القطع الأثرية
(٦,٤,١,١) العظام
(٦,٤,١,٢) قرن الوعل
(٦,٤,١,٣) سن الفيل (العاج)
(۲٫٤,۱,٤) الأسنان
(٦,٤,١,٥) المواد المشتركة
(٦.٤.٢) طبيعة المواد التالفة
(٦,٤,٢,١) حفظ المواد الهيكلية
(٦,٤,٢,٢) المظهر
(٦,٤,٣) الفحص
(٦,٤,٤) التنظيف
(٦.٤.٥) التعرض للتلف أثناء الحفريات
(٦.٤,٦) الاستقرارية
(٦,٤,٦,١) الاستقرارية الوقائية
(٦,٤,٦,٢) الأساليب العلاجية
(٦,٤,٧) ملخص
(٦,٥) القرن، وصدفة السلحفاة، والريش
(٦,٥,١) طبيعة القطع الأثرية
(٦,٥,١,١) المادة القرنية (الكيراتين)
(٦,٥,١,٢) القرن
(٦,٥,١,٣) صدفة السلحفاة

(٦,٦,٦,٢) الاستقرارية العلاجية

(٦,٦,٧) ملخص

6	1	U									 4						9 4								4	7	9	4	2	11	-	9	4	2	λl	-	ر	دا	6	در	وا	41	(1	, V)
٤	1	0			 		 									*		4														ن	ار	ره	8	<	11	(7	٧,	, 1)				
٤	1	7				4	 	٠							4 4		ار	ā	11	9	6	2	ناه	9	لو	1	~	>	ف	١١	4	ن	اد	ره	8	<	11	(7	٧,	. 1)				
٤	1	9	٠					4		4 1			4	4																									4	ير	راد	لحو	-1	J	ليا	دا
٤	۳	٧	1															4																		. ,							نع	۸.	را	11
2																																													_	ث
٤																														120																
21	1	٤		4	 4	4	 4		4			 																		-	پې	عر		_	ي	5	-	بحا	-	:	اً	نان	2			
٥	١	9										 																							. 6		ار	ء	4	ڼ	له	1	_	اف	2	5